



**Jamo**<sup>®</sup>

---

**STUDIO SB 36**

2.0 SOUND BAR WITH INTEGRATED SUBWOOFER

# TABLE OF CONTENTS

---

- 2 - INSIDE
- 3-4 - SOUND BAR
  - 5 - SOUND BAR PLACEMENT
  - 6 - TURN OFF TV SPEAKERS
- 7 - CONNECTIONS - DIGITAL OPTICAL
- 8 - CONNECTIONS - 3.5MM AUXILIARY
- 9-10 - REMOTE
- 11-12 - SURROUND MODES
- 13-14 - *BLUETOOTH*<sup>®</sup> WIRELESS TECHNOLOGY
  - 15 - LED ON/OFF
  - 16 - REMOTE CONTROL CODES
- 17-18 - TV REMOTE PROGRAMMING
  - 19 - FACTORY RESET
  - 19 - CARE AND CLEANING
- 20 - TROUBLESHOOTING

# INSIDE

CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录 • داخل العبرة



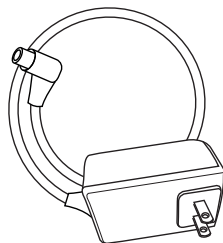
Soundbar



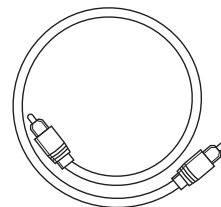
Wall-Mount Template



Remote



DC Power Cord



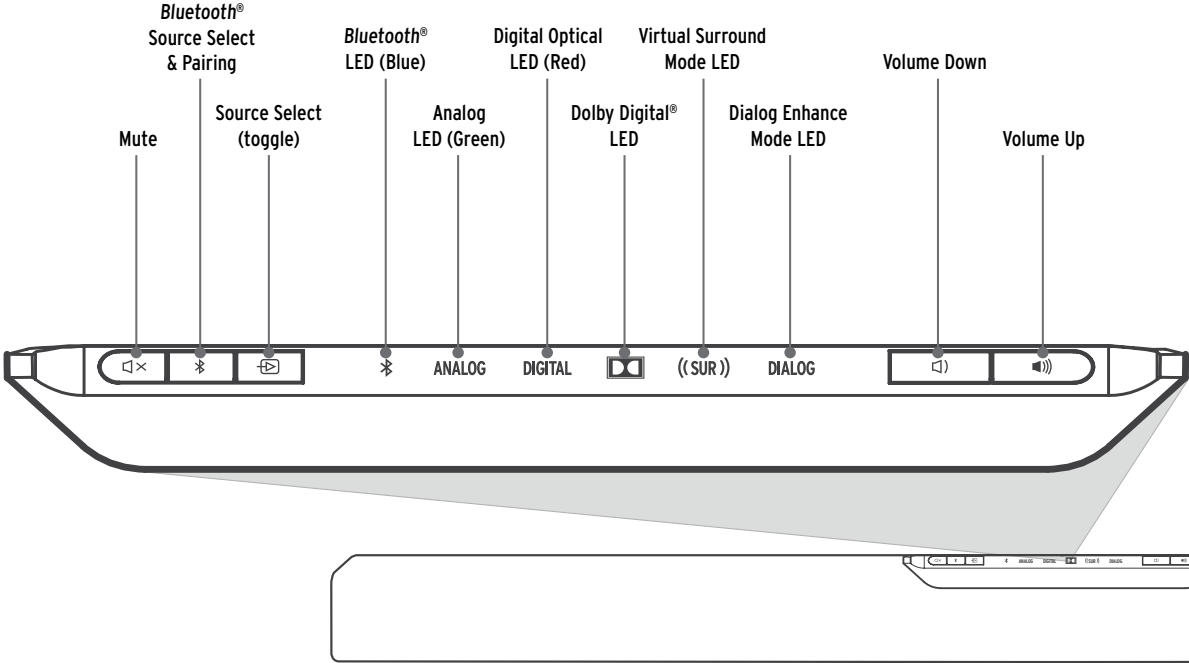
Digital Optical Cable

International Adapters Included.  
Adaptateurs Internationaux Inclus.  
Contiene Adaptadores Internacionales.  
Internationale Adapter Im Lieferumfang Enthalten.  
Sono Inclusi Adattatori Internazionali.  
Adaptadores Internacionais Incluídos.  
中国出售的产品不包括国际电源适配器  
مرفق مهايئات دولية

<b>Sound Bar</b> Barre de son Barra de sonido Soundbar SoundBar Dima per il fissaggio a parete Barra sonora 条形音箱 مكبر الصوت	<b>Wall-Mount Template</b> Gabarit de montage mural Plantilla de montaje en la pared Wandbefestigungsschablone Dima per il fissaggio a parete Modelo para instalação na parede 挂壁模板 عارضضة تركيب على الحائط	<b>Remote</b> Télécommande Control remoto Fernbedienung Telecomando Controlre remoto 遥控器 جهاز تحكم عن بُعد	<b>DC Power Cord</b> Cordon d'alimentation c.c. Cordón de alimentación de CC Gleichstromkabel Cavo di alimentazione CC Cabo de alimentação de CC 直流电源线 سلك طاقة التيار الثابت	<b>Digital Optical Cable</b> Câble optique numérique Cable óptico digital Optisches Digitalkabel Cavo ottico digitale Cabo ótico digital 光纖線 كابل رقمي بصري
---	--	---	--	--

# SOUND BAR

BARRE DE SON • BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR • SOUNDBAR • BARRA SONORA • 条形音箱 • مكبر الصوت



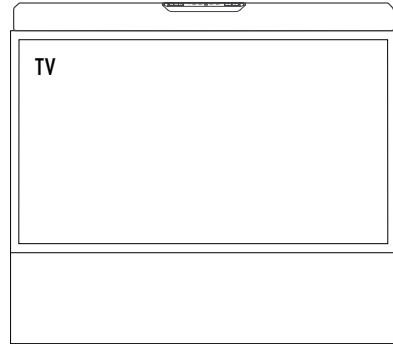
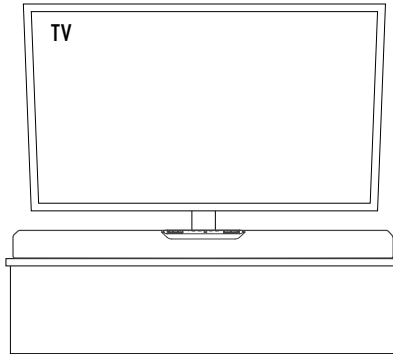
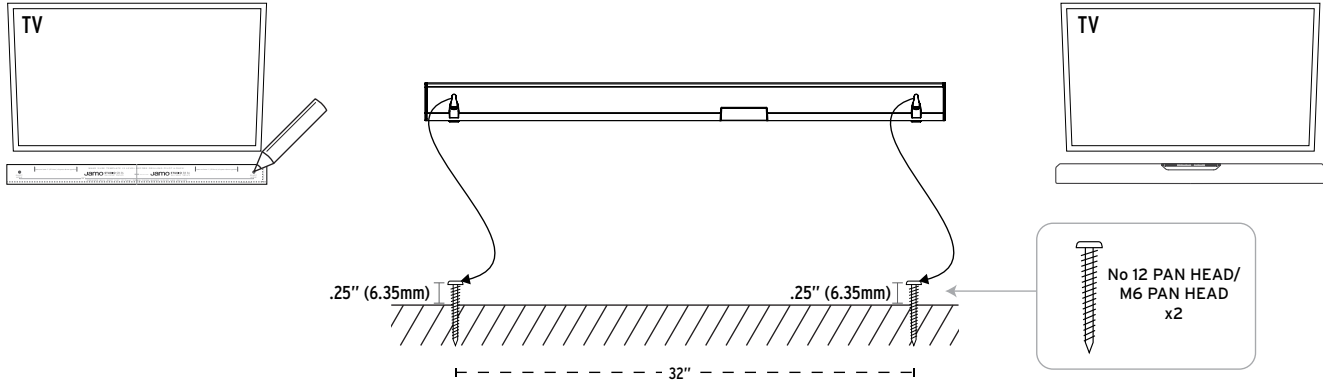
<p><b>Mute</b></p> <p>Sourdine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音 كتم الصوت</p>	<p><b>Bluetooth® Source Select &amp; Pairing</b></p> <p>Sélection de la source Bluetooth® et appariement Selección y vinculación de fuente Bluetooth® Bluetooth®-Quellenwahl und Pairing Selezione e associazione segnale Bluetooth® Seleção e emparelhamento de fonte Bluetooth® Bluetooth® 电源选择与配对 تحدد و اقتران مصدر Bluetooth®</p>	<p><b>Source Select (Toggle)</b></p> <p>Sélection de la source (commutation) Selección de fuente (cíclica) Quellenwahl (Umschalten) Selezione segnale (in sequenza ciclica) Seleção da fonte (Alternar) 电源选择 (切换) تحدد مصدر (مفتاح التبديل)</p>	<p><b>Volume Down</b></p> <p>Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小 خفض مستوى الصوت</p>	<p><b>Volume Up</b></p> <p>Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大 رفع مستوى الصوت</p>
---	--	---	--	---

<p><b>Bluetooth® LED (Blue)</b></p> <p>DEL Bluetooth® (Bleu) LED de fuente Bluetooth® (Azul) Bluetooth®-LED (Blau) LED segnale Bluetooth® (Bliu) LED do Bluetooth® (Azul) 蓝牙 LED 灯 (蓝色) مؤشر Bluetooth® (أزرق)</p>	<p><b>Analog LED (Green)</b></p> <p>DEL Analogique (Vert) LED de fuente analógica (Verde) Analog-LED (Grün) LED segnale analogico (Verde) LED analógico (Verde) 模拟 LED 灯 (绿) مؤشر المدخل التناطري (أخضر)</p>	<p><b>Digital Optical LED (Red)</b></p> <p>DEL Optique numérique (Rouge) LED de fuente óptica digital (Rojo) Digital-optische LED (Rote) LED segnale ottico digitale (Rosso) LED ótico digital (Vermelho) 数字光学 LED 灯 (红) مؤشر المدخل البصري الرقمي (أحمر)</p>
--	--	---

<p><b>Dolby Digital LED</b></p> <p>DEL Dolby Digital LED de Dolby Digital Dolby-Digital-LED LED segnale Dolby Digital LED Dolby Digital 杜比数字 LED 灯 مؤشر Dolby Digital - LED</p>	<p><b>Virtual Surround Mode LED</b></p> <p>DEL Mode ambiophonique virtuel LED de modalidad de surround virtual LED Virtuel Surroundmodus LED modalità surround virtuale LED do modo surround virtual 虚拟环绕声模式 LED 灯 مؤشر الوضع المحيطي الافتراضي</p>	<p><b>Dialog Enhance Mode LED</b></p> <p>DEL Mode d'égalisation d'accentuation vocale LED de modalidad de equalización de mejoramiento de voz LED EQ-Modus für verbesserte Stimmen LED modalità equalizzatore potenziamento vocale LED do modo de EQ de melhoria de voz 音效增强均衡器模式 LED 灯 مؤشر وضع تعزيز تباين الإشارات</p>
---	---	---

# SOUND BAR PLACEMENT

POSITIONNEMENT DE LA BARRE DE SON • UBICACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SOUNDBAR • POSIÇÃO DA BARRA SONORA • 条形音箱布置 • تعيين موضع مكبر الصوت



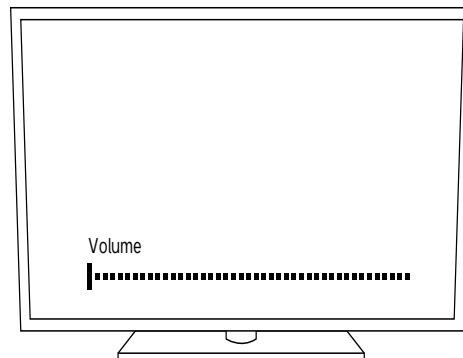
# TURN OFF TV SPEAKERS

MISE HORS TENSION DES HAUT-PARLEURS DU TÉLÉVISEUR • APAGADO DE LOS ALTAVOCES DEL TELEVISOR • TV-LAUTSPRECHER DEAKTIVIEREN • SPEGNIMENTO DEGLI ALTOPARLANTI DEL TELEVISORE  
DESLIGUE OS ALTO-FALANTES DA TV • 关闭电视机扬声器 • إيقاف تشغيل مكبرات صوت التلفزيون •



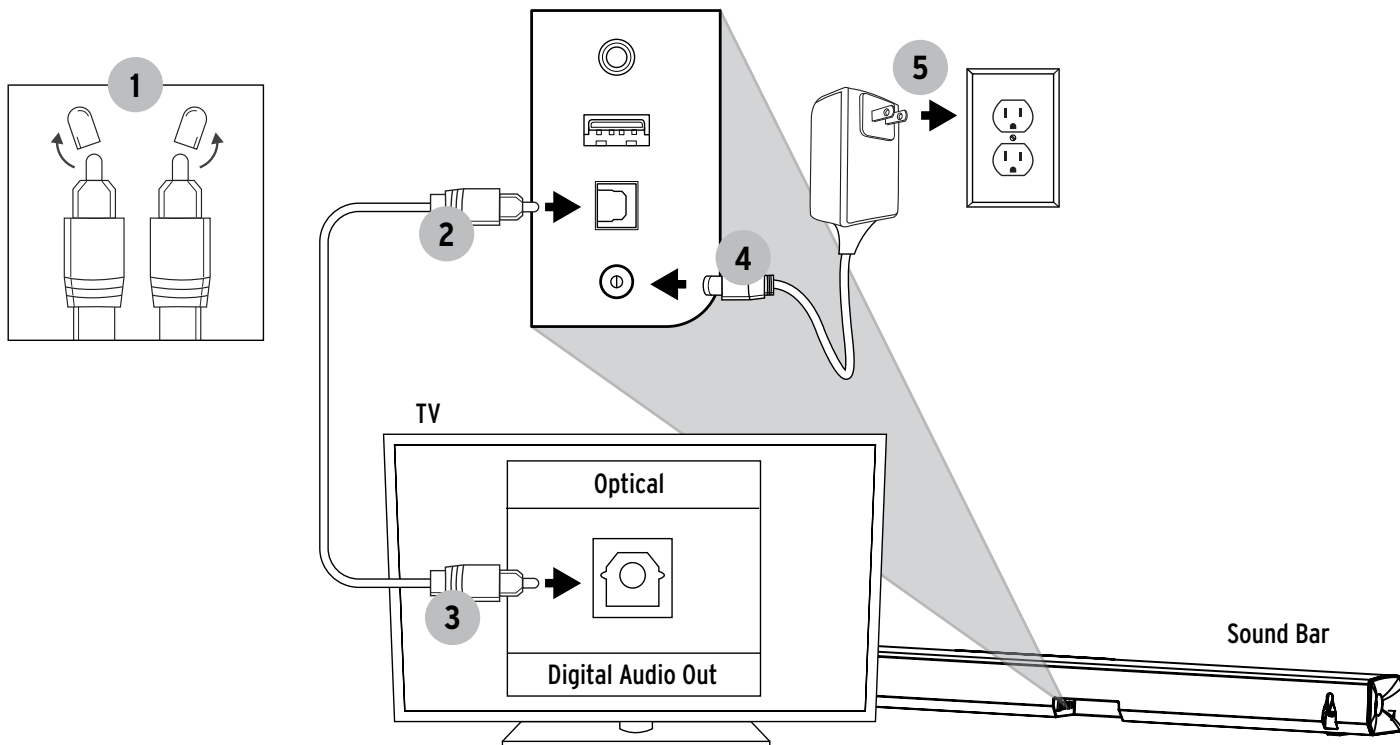
(Recommended)

OR



## CONNECTIONS - DIGITAL OPTICAL (IF TV HAS NO OPTICAL OUT SEE NEXT PAGE)

CONEXÕES - ÓTICA DIGITAL (SE A TV NÃO TIVER SAÍDA ÓTICA, CONSULTE A PRÓXIMA PÁGINA) • CONEXIONES - DIGITAL ÓPTICA (SI EL TELEVISOR NO TIENE SALIDA ÓPTICA, VEA LA PÁGINA SIGUIENTE.) • ANSCHLÜSSE - DIGITAL-OPTISCH (WENN TV KEINEN OPTISCHEN AUSGANG HAT, SIEHE NÄCHSTE SEITE) • CONNESSIONI - OTTICA DIGITALE (SE IL TELEVISORE NON HA UN'USCITA OTTICA, VEDERE ALLA PAGINA SUCCESSIVA) • CONEXÕES - ÓTICA DIGITAL (SE A TV NÃO TIVER SAÍDA ÓTICA, CONSULTE A PRÓXIMA PÁGINA) • 连接 - 数字光学 (如果电视没有光学输出, 请参见下一页) • مدخل بصري رقمي (إذا لم يكن التلفزيون يحتوي على مخرج بصري, انظر الصفحة التالية)





# CONNECTIONS - 3.5mm ANALOG

CONNEXIONS - ANALOGIQUE 3,5MM • CONEXIONES - 3.5 MM ANALÓGICA • ANSCHLÜSSE - 3,5-MM-ANALOG • CONNESSIONI - INGRESSO ANALOGICO DA 3,5 MM • CONEXÕES - ANALÓGICA DE 3,5 MM • 连接 - 3.5MM 模拟 • التوصيلات - تناظري 3.5 مم

## CABLE NOT INCLUDED

CÂBLE NON INCLUS

NO SE INCLUYE EL CABLE

KABEL NICHT IM LIEFERUMFANG

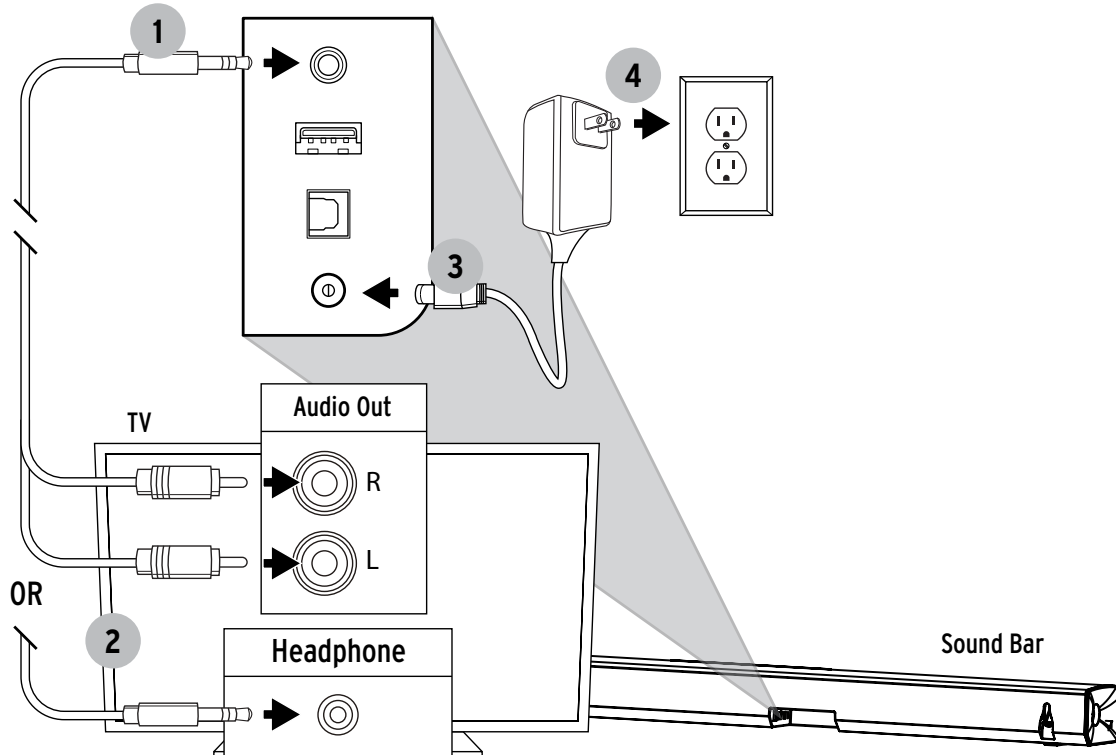
ENTHALTEN

CAVO NON INCLUSO

CABO NÃO INCLUÍDO

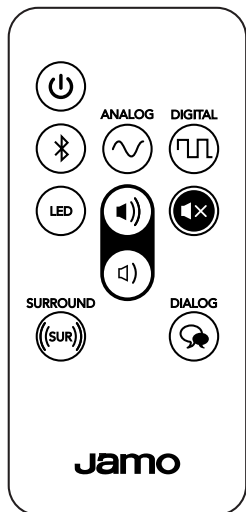
不包括电缆

الكابل غير مرفق



# REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器 • جهاز تحكم عن بُعد



On/Off



*Bluetooth*<sup>®</sup> Source Select



LEDs On/Off (Soundbar)



Analog Source Select



Digital Optical Source Select



Virtual Surround Mode On/Off



Dialog Enhance Mode On/Off



System Volume Up



System Volume Down



Mute

<p><b>On / Off</b> Sous tensio / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关 تشغيل/إيقاف</p>	<p><b>Bluetooth® Source Select</b> Sélection de la source Bluetooth® Selección de fuente Bluetooth® Bluetooth®-Quellenwahl Selezione segnale Bluetooth® Seleção de fonte Bluetooth® 蓝牙源选择 تحديد مصدر Bluetooth®</p>	<p><b>LEDs On/Off</b> DEL Sous tensio / Hors tension LED Encendido / Apagado LED Ein / Aus LED Acceso / Spento LED Ligar / Desligar LED 开/关 تشغيل/إيقاف المؤشرات</p>	<p><b>Analog Source Select</b> Sélection de la source analogique Selección de fuente analógica Analog-Quellenwahl Selezione segnale analogico Seleção de fonte analógica 模拟源选择 تحديد المصدر التناظري</p>
--	---	--	--

<p><b>Digital Optical Source Select</b> Sélection de la source optique numérique Selección de fuente óptica digital Digital-optische Quellenwahl Selezione segnale ottico digitale Seleção de fonte ótica digital 数字光学源选择 تحديد المصدر البصري الرقمي</p>	<p><b>Dialog Enhance Mode On/Off</b> Marche/Arrêt Mode d'égalisation d'accentuation vocale Activación/desactivación de equalización de mejoramiento de voz EO-Modus für verbesserte Stimmen Ein/Aus Equalizzatore potenziamento vocale On/Off Ativar/desativar o modo de EO de melhoria de voz 音效增强均衡器开/关 تشغيل/إيقاف وضع تعزيز تبال الإشارات</p>	<p><b>Virtual Surround Mode On/Off</b> Marche/Arrêt Mode ambiphonique virtuel Activación/desactivación de modalidad de surround virtual Virtueller Surroundmodus Ein/Aus Modalità surround virtuale On/Off Ativar/desativar o modo surround virtual 虚拟环绕声模式开/关 تشغيل/إيقاف الوضع المحيطي الافتراضي</p>
--	---	--

<p><b>Volume Up</b> Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大 رفع مستوى الصوت</p>	<p><b>Volume Down</b> Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小 خفض مستوى الصوت</p>	<p><b>Mute</b> Sourdine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音 كتم الصوت</p>
--	---	--

# SURROUND MODES

MODOS AMBIPHONIHQUES • MODALIDADES SURROUND • SURROUND-MODI • MODALITÀ SURROUND • MODOS SURROUND • 环绕声模式 • الوضع المحيطي الاقتر •



## DOLBY AUDIO™

- Only active if receiving a Dolby® Digital signal
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

## DOLBY AUDIO™

- Actif seulement avec réception d'un signal Dolby Digital

## DOLBY AUDIO™

- Activa solo cuando hay señal Dolby Digital

## ((SUR))

### VIRTUAL SURROUND MODE

- Jamo Custom DSP
- Independent of the EQ settings (Natural, Dialog Enhanced)
- Can be **ON** regardless of Dolby Digital status

### MODE AMBIPHONIQUE VIRTUEL

- DSP personnalisé de Jamo
- Indépendant des réglages d'égaliseur (Naturel, accentuation vocale)
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital

### MODALIDAD DE SURROUND VIRTUAL

- Procesador de Señal Digital (Digital Signal Processor, DSP) personalizado de Jamo
- Independiente de las configuraciones de ecualización (natural, mejoramiento de voz)
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital

## DIALOG

### DIALOG ENHANCE MODE

- Optimizes EQ for Dialog
- Can be **ON** regardless of Dolby Status or Virtual Surround Mode
- Only one EQ profile active at one time (Natural, Dialog Enhanced)

### MODE D'ÉGALISATION D'ACCENTUATION VOCALE

- Optimise l'égalisation pour les dialogues
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital
- Seulement un profil de égalisation actif à la fois (Naturel, accentuation vocale)

### MODALIDAD DE ECUALIZACIÓN DE MEJORAMIENTO DE VOZ

- Optimiza la ecualización para el diálogo
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital
- Puede haber solo un perfil de ecualización activo a la vez (natural, mejoramiento de voz)



## DOLBY AUDIO™

- Nur bei Empfang eines Dolby-Digital-Signals aktiv

## DOLBY AUDIO™

- Attiva solo se viene ricevuto un segnale Dolby Digital

## DOLBY AUDIO™

- Ativo somente durante a recepção de um sinal Dolby Digital

## 杜比数字技术

- 仅当收到杜比数字信号时才有效

## DOLBY AUDIO™

- ينشط فقط في حالة استقبال إشارة Dolby® Digital

## ((SUR))

### VIRTUELLER SURROUNDMODUS

- Jamo Spezial-DSP
- Unabhängig von EQ-Einstellungen (Natürlich, verbesserte Stimme)
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein

### MODALITÀ SURROUND VIRTUALE

- DSP personalizzato Jamo
- Indipendente dalle impostazioni dell'equalizzatore (Naturale, Potenziamento vocale)
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital

### MODO SURROUND VIRTUAL

- DSP personalizado da Jamo
- Independente das configurações do EQ (Natural, Voz melhorada)
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital

## 虚拟环绕声模式

- Jamo 定制 DSP
- 独立于均衡器设置（自然、音效增强）
- 不管杜比数字状态如何，均可“打开”（ON）

## الوضع المحيطي الافتراضي

- معالجة الإشارة الرقمية المخصصة من Jamo
- منفصل عن إعدادات الموازن (طبيعي أ تبادل إشارات معزز)
- يمكن تنشيطه بعض النظر عن حالة Dolby Digital

## DIALOG

### EQ-MODUS VERBESSERTE STIMME

- Optimiert EQ für Dialog
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein
- Es kann jeweils nur ein EQ-Profil aktiv sein (Natürlich, verbesserte Stimme)

### MODALITÀ EQUALIZZATORE POTENZIAMENTO VOCALE

- Ottimizza l'equalizzatore per i dialoghi
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital
- Solo un profilo alla volta dell'equalizzatore è attivo (Naturale, Potenziamento vocale)

### MODO DE EQ DE MELHORIA DE VOZ

- Otimiza a EQ para diálogos
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital
- Somente um perfil de EQ ativo de cada vez (Natural, Voz melhorada)

## 音效增强均衡器模式

- 优化均衡器，以实现模拟效果
- 不管杜比数字状态如何，均可“打开”（ON）
- 一次仅限一种均衡器模式有效（自然、音效增强）

## وضع تعزير تبادل الإشارات

- يعزز الموازن لتبادل الإشارات
- يمكن تنشيطه بعض النظر عن حالة Dolby أو الوضع المحيطي الافتراضي
- تنشيط وضع واحد فقط للموازن في كل مرة (طبيعي أ تبادل إشارات معزز)

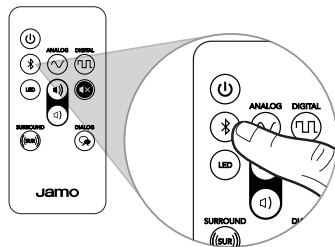
# BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA **BLUETOOTH®** • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS **BLUETOOTH®** • DRAHTLOSE **BLUETOOTH®**-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO **BLUETOOTH®** • **BLUETOOTH®** 蓝牙无线电技术 • تكنولوجيا @**BLUETOOTH** اللاسلكية

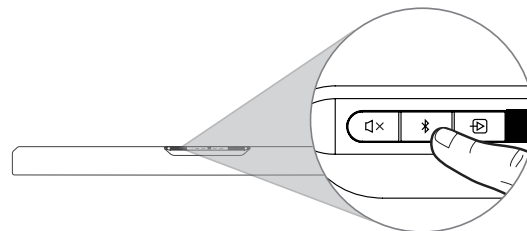
## PAIR

CONNEXION  
CONEXIÓN  
VERBINDEN  
COLLEGAMENTO  
CONECTAR  
连接  
اقتران

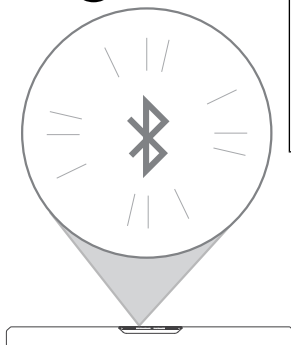
**1 Hold 3 Seconds**  
Appuyer pendant 3 secondes  
Mantenga oprimido durante 3 segundos  
3 Sekunden gedrückt halten  
Tenere premuto per 3 secondi  
Manter pressionado por 3 segundos  
保持 3 秒  
استمر 3 ثوان



OR  
OU  
O BIEN  
ODER  
OPPURE  
OU  
أو

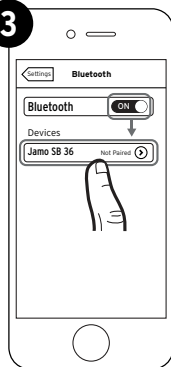


## 2 Flashing

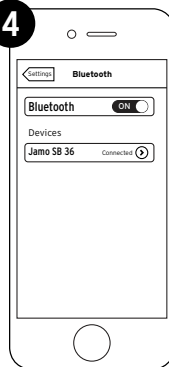


**Flashing**  
Clignotant  
Destello  
Blinkt  
Lampeggiante  
Intermittente  
闪烁  
وميض

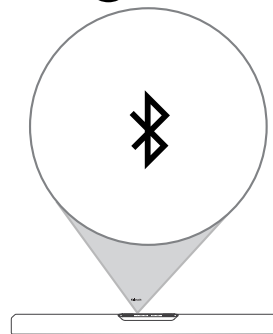
## 3



## 4



## 5 Solid



**Solid**  
Continu  
Continuo  
Dauerhaft  
Luce fissa  
Constante  
常亮  
ثابت

\* Example only. Your device may differ.

• À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen  
• Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • 仅为示例。实际设备可能有所不同. • مثال فقط قد يختلف جهازك.

# BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA **BLUETOOTH®** • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS **BLUETOOTH®** • DRAHTLOSE **BLUETOOTH®**-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO **BLUETOOTH®** • **BLUETOOTH®** 蓝牙无线技术 • التكنولوجية اللاسلكية @**BLUETOOTH** تكنولوجيا

## RECONNECT

RECONNECTER

RECONNECTAR

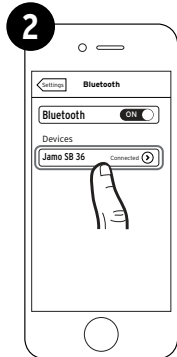
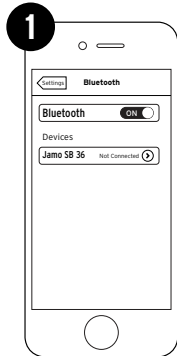
ERNEUT VERBINDEN

RICONNESSIONE

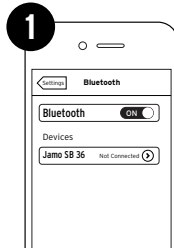
RECONNECTAR

重新连接

إعادة توصيل



OR  
OU  
O BIEN  
ODER  
OPPURE  
OU  
أو  
تر

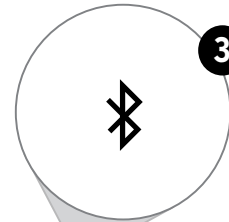
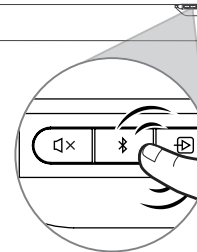


2 Press x1

Press x1

Appuyer 1 fois  
Oprima 1 vez  
1x drücken  
Premere 1 volta  
Pressionar uma vez  
按 1 次  
اضغط مرة واحدة

OR



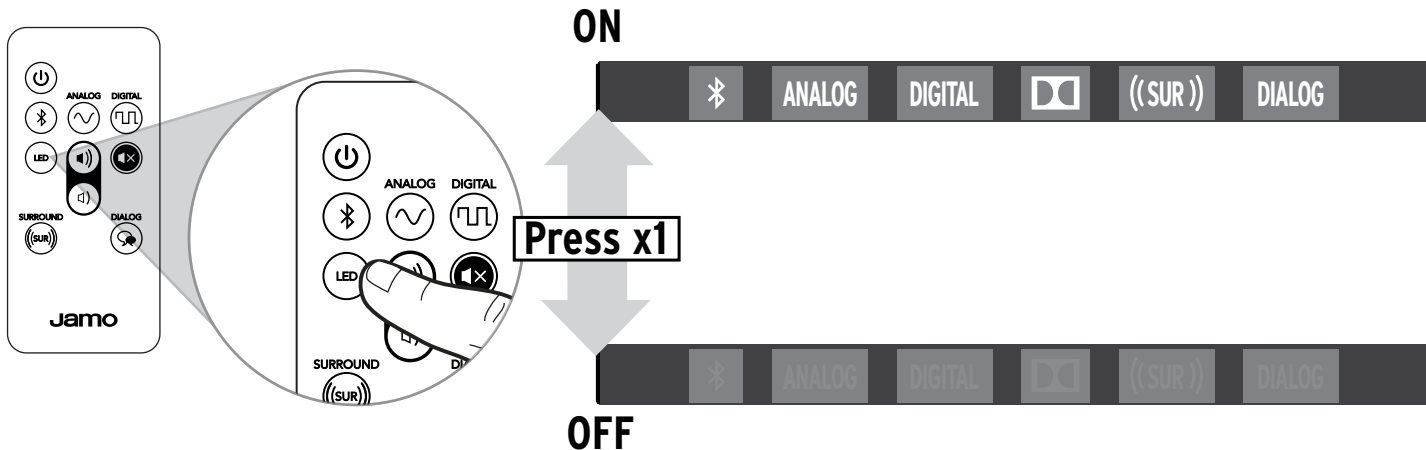
3 Solid

Solid

Continu  
Continuo  
Dauerhaft  
Luce fissa  
Costante  
常亮  
ثابت

# LED ON/OFF

DEL MARCHE/ARRÊT • ENCENDIDO/APAGADO DE INDICADORES LED • LED AN/AUS • LED ACCESO/SPENTO • LED LIGA/DESLIGA • LED 灯开/关 • تشغيل/إيقاف المؤشرات



## Press x1

Appuyer 1 fois  
Oprima 1 vez  
1x drücken  
Premere 1 volta  
Pressionar uma vez  
按 1 次  
اضغط مرة واحدة

## ON / OFF

Sous tension / Hors tension  
Encendido / Apagado  
Ein / Aus  
Acceso / Spento  
Ligar / Desligar  
开/关  
تشغيل/إيقاف

## NOTE: LEDs will turn off after 5 seconds of inactivity

REMARQUE : Les DEL s'éteindront après 5 secondes d'inactivité

NOTA: Los indicadores LED se apagan después de 5 segundos de inactividad

HINWEIS: LEDs schalten sich nach 5 Sekunden Inaktivität aus

NOTA: i LED si spegneranno dopo 5 secondi di inattività.

OBSERVAÇÃO: Os LEDs desligarão depois de 5 segundos de inatividade

注意: LED 灯休止 5 秒之后将关闭。

ملاحظة: سيتم إيقاف تشغيل المؤشرات بعد 5 ثوان من عدم النشاط



## REMOTE CONTROL CODES (FOR UNIVERSAL OR CABLE REMOTES)

---

<b>RCA*</b>	41609 OR 43915
<b>DIRECTV</b>	31609
<b>XFINITY**</b>	30531 OR 31023
<b>BRIGHT HOUSE</b>	288
<b>AT&amp;T (SILVER)</b>	5156 OR 5023
<b>AT&amp;T (BLACK)</b>	5156

\* MUST HAVE AUDIO/AUX BUTTON OR AUDIO-SB BUTTON

\*\* RED CENTER BUTTON

NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTES ARE COMPATIBLE

<b>HEX CODES - SET 1</b>	
<b>VOLUME UP</b>	0x 856A 9F60
<b>VOLUME DOWN</b>	0x 856A 9E61
<b>MUTE</b>	0x 856A 9966

<b>HEX CODES - SET 3</b>	
<b>VOLUME UP</b>	0x A55A 0AF5
<b>VOLUME DOWN</b>	0x A55A 0BF4
<b>MUTE</b>	0x A55A 12ED

<b>HEX CODES - SET 4</b>	
<b>VOLUME UP</b>	0x 859A 817E
<b>VOLUME DOWN</b>	0x 859A 827D
<b>MUTE</b>	0x 859A 8778

# TV REMOTE PROGRAMMING

PROGRAMMATION À DISTANCE DU TÉLÉVISEUR • PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO DEL TELEVISOR • PROGRAMMIEREN DER TV-FERNBEDIENUNG • PROGRAMMAZIONE CON IL TELECOMANDO TV • PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO DA TV • 电视机遥控器编程

برمجة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون

**If you want to use the TV remote to control the sound bar, you can program the sound bar to take commands from your TV remote**

Si vous souhaitez utiliser la télécommande du téléviseur pour contrôler la barre de son, vous pouvez programmer la barre de son pour recevoir des commandes depuis votre télécommande TV.

Si desea controlar la barra de sonido con el control remoto del televisor, puede programar la barra de sonido para que acepte los comandos del control remoto del televisor.

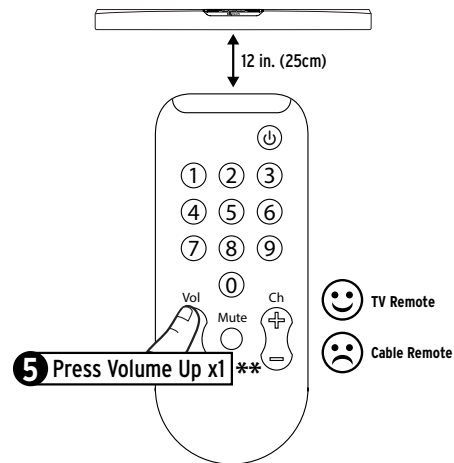
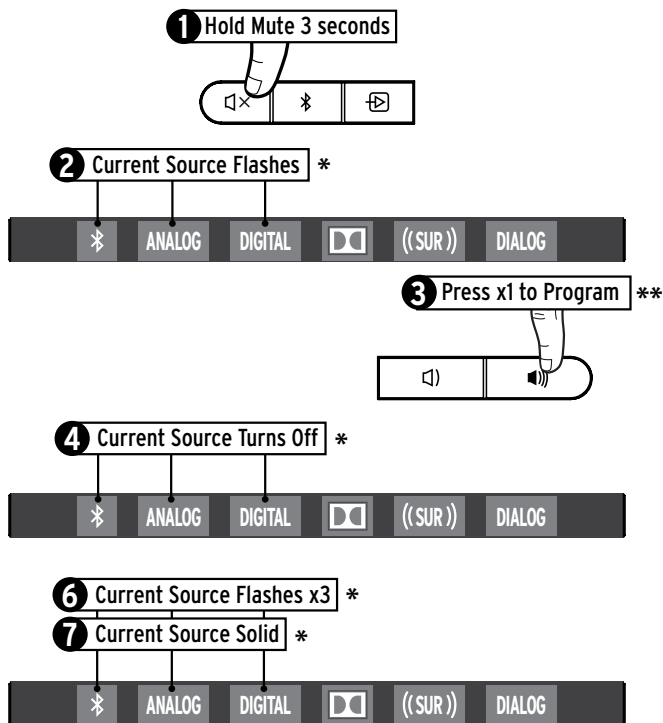
Wenn Sie die Soundbar mit der TV-Fernbedienung kontrollieren wollen, können Sie diese darauf programmieren, Befehle von Ihrer TV-Fernbedienung zu empfangen.

Se si desidera usare il telecomando del televisore per controllare il SoundBar, è possibile programmare appropriatamente il SoundBar.

É possível programar a barra de som para aceitar os comandos do controle remoto da TV.

如果您想要使用电视遥控器控制条形音箱，则可将来条形音箱编程为从电视遥控器接收命令。

إذا كنت تريد استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون للتحكم في مكبر الصوت، فيمكنك برمجة مكبر الصوت لأخذ الأوامر من جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون



<p><b>1 Hold Mute 3 Seconds</b>  Appuyer sur la Sourdine pendant 3 secondes  Mantenga oprimido el silenciador durante 3 segundos  Stummschaltung 3 Sekunden gedrückt halten  Tenere premuto il pulsante Silenziamento per 3 secondi  Manter pressionado o botão desligar áudio por 3 segundos  按住“静音”按钮 3 秒钟  اضغط باستمرار على كتم الصوت لمدة 3 ثوان</p>	<p><b>2 Current Source Flashes</b>  La source active clignote  La fuente activa destella  Aktuelle Quelle blinkt  La sorgente in funzione lampeggia  A fonte atual piscará  当前源闪烁  يومض المصدر الحالي</p>	<p><b>3 Press x1 to Program</b>  Appuyer 1 fois pour programmer  Oprima una vez para programar  1x drücken, um zu programmieren  Press una volta per programmare  Pressionar uma vez para programar  按一次进行编程  اضغط مرة واحدة للبرمجة</p>	<p><b>4 Current Source Turns Off</b>  La source active s'éteint  La fuente activa se apaga  Aktuelle Quelle abgeschaltet  La sorgente si disinscricerá  A fonte atual desligará  当前源关闭  يتوقف تشغيل المصدر الحالي</p>
---	---	--	---

<p><b>5 Press Volume Up x1</b>  Appuyer sur Volume haut 1 fois  Oprima la subida de volumen una vez  Lauter-Taste 1x drücken  Premiere una volta il pulsante di aumento volume  Pressionar uma vez o botão Volume +  按“调高音量” (+) 按钮一次  اضغط على زر رفع مستوى الصوت مرة واحدة</p>	<p><b>6 Current Source Flashes x3</b>  La source active clignote 3 fois  La fuente activa destella 3 veces  Aktuelle Quelle blinkt 3x  La sorgente in funzione lampeggia tre volte  A fonte atual piscará 3 vezes  当前源闪烁 3 次  يومض المصدر الحالي 3 مرات</p>	<p><b>7 Current Source Solid</b>  Source active continue  La fuente activa brilla fijamente  Aktuelle Quelle leuchtet dauerhaft  La spia della sorgente in funzione rimane accesa  Fonte atual acesa  当前源常亮  يضيء المصدر الحالي بشكل ثابت</p>
--	---	---

### \* Only Source LEDs active at the time will be effected

Seules les DEL de sources actives à ce moment seront affectées

Se efectúan solo las funciones de los indicadores LED activos en el momento

Betrifft nur die momentan aktiven Quell-LEDs

Solo i LED del segnale attivi al determinato istante segneranno

Somente os LEDs das fontes ativos no momento serão afetados

只有当时有效的源 LED 灯将受影响。

ستتأثر مؤشرات المصدر النشطة فقط في ذلك الوقت

### \*\* To program Volume Down and Mute buttons repeat the steps shown and replace steps 3 and 5 with the button you want to program.

Pour régler les boutons de Volume bas et de Sourdine, répéter les étapes indiquées et remplacez les étapes 3 et 5 par le bouton que vous souhaitez programmer.

Para programar los botones de bajada de volumen y de silenciador, repita los pasos indicados y sustituya el botón de los pasos 3 y 5 por el botón que desea programar.

Um die Leiser- und Stummschaltungs-Tasten zu programmieren, die gezeigten Schritte wiederholen und Schritte 3 und 5 mit der zu programmierenden Taste ersetzen.

Per programmare i pulsanti Riduzione volume e Silenziamento, ripetere i passaggi illustrati e sostituire i passaggi 3 e 5 con il pulsante che si desidera programmare.

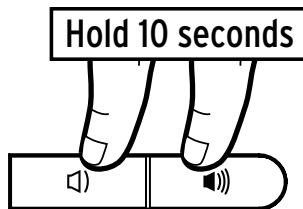
Para programar os botões de diminuir o volume e desligar o áudio, repita os passos indicados e substitua as etapas 3 e 5 com o botão que deseja programar.

要对“调低音量” (-) 与“静音”按钮进行编程，请重复所示步骤，然后用您想编程的按钮替换第 3 步和第 5 步。

لبرمجة زرّي خفض مستوى الصوت وكتم الصوت، كرر الخطوات الموضحة واستبدل الخطوات 3 و 5 مع الزر الذي تريد برمجته

## FACTORY RESET

RÉINITIALISATION • RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA • RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNG • RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA • RESTABELECIMENTO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA • 恢复出厂设置 • إعادة ضبط المصنع



### Hold 10 Seconds

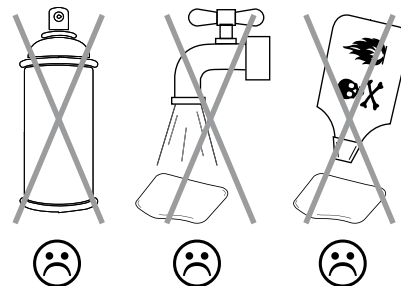
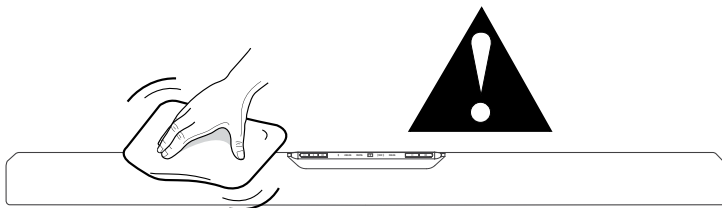
Appuyer pendant 10 secondes  
Mantenga oprimido durante 10 segundos  
10 Sekunden gedrückt halten  
Tenere premuto per 10 secondi  
Manter pressionado por 10 segundos  
保持 10 秒  
استمر 10 ثوان

### Clears *Bluetooth*® pairing history and user programmed IR commands

Efface l'historique d'appariement *Bluetooth*® et les commandes IR programmées par l'utilisateur  
Borra el historial de sincronización de *Bluetooth*® y los comandos programados por el usuario  
Löscht *Bluetooth*®-Kupplungsdaten und benutzerprogrammierte IR-Befehle  
Vengono cancellati la cronologia delle associazioni *Bluetooth*® e i comandi programmati dall'utente sul telecomando a infrarossi  
Limpa o histórico de pareamento *Bluetooth*® e os comandos de IR programados pelo usuário  
清除蓝牙® 配对历史记录及用户编程的 IR 指令。  
يُسمح بحذف اقتران *Bluetooth*® وأوامر IR المبرمجة من المستخدم

## CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁 • العناية والتنظيف



# TROUBLESHOOTING

---

DÉPANNAGE • DETECCIÓN • HINWEISE ZUR PROBLEMBEHEBUNG • SOLUZIONE DEI PROBLEMI • SOLUCIONAR PROBLEMAS • 故障排除 • استكشاف الأعطال وإصلاحها

For more in-depth information and troubleshooting instructions visit [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

For more in-depth information and troubleshooting instructions visit [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

Hay información más detallada e instrucciones de detección y reparación de averías en [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

Detailliertere Anweisungen und Hinweise zur Problembehebung finden Sie unter [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

Per informazioni più dettagliate e istruzioni per la soluzione dei problemi, visitare [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

Para obter informações mais detalhadas e instruções para solucionar problemas, visite o site [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

欲了解更详细的信息和故障排除说明，请访问 [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)

لمزيد من المعلومات التفصيلية وتعليمات استكشاف الأعطال وإصلاحها، يُرجى زيارة [jamo.com/studioSB36](https://jamo.com/studioSB36)





# Jamo®

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

[JAMO.COM](http://JAMO.COM)

©2016 KLIPSCH GROUP, INC. JAMO IS A TRADEMARK OF KLIPSCH GROUP, INC., REGISTERED IN THE US AND OTHER COUNTRIES.



V04 - 170710